

Acest document reprezintă un instrument de documentare, iar instituțiile nu își asumă responsabilitatea pentru conținutul său.

► **B**

**REGULAMENTUL (CE) NR. 748/2008 AL COMISIEI**

**din 30 iulie 2008**

**privind deschiderea și modul de gestionare a unui contingent tarifar de import pentru mușchiulețul congelat de vită și mânzat care intră sub incidența codului NC 0206 29 91**

**(Reformare)**

(JO L 202, 31.7.2008, p. 28)

Astfel cum a fost modificat prin:

|                    |   | Jurnalul Oficial |        |           |
|--------------------|---|------------------|--------|-----------|
|                    |   | NR.              | Pagina | Data      |
| ► <b><u>M1</u></b> | Regulamentul (CE) nr. 539/2009 al Comisiei din 18 iunie 2009                      | L 160            | 3      | 23.6.2009 |
| ► <b><u>M2</u></b> | Regulamentul (CE) nr. 868/2009 al Comisiei din 21 septembrie 2009                 | L 248            | 21     | 22.9.2009 |
| ► <b><u>M3</u></b> | Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 653/2011 al Comisiei din 6 iulie 2011 | L 179            | 1      | 7.7.2011  |

**REGULAMENTUL (CE) NR. 748/2008 AL COMISIEI****din 30 iulie 2008****privind deschiderea și modul de gestionare a unui contingent tarifar de import pentru mușchiulețul congelat de vită și mânzat care intră sub incidența codului NC 0206 29 91****(Reformare)**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1095/96 al Consiliului din 18 iunie 1996 privind punerea în aplicare a concesiunilor stabilite în lista CXL întocmită ca urmare a încheierii negocierilor prevăzute la articolul XXIV.6 din GATT <sup>(1)</sup>, în special articolul 1 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 996/97 al Comisiei din 3 iunie 1997 privind deschiderea și modul de gestionare a unui contingent tarifar de import pentru mușchiulețul congelat de vită și mânzat ce intră sub incidența codului NC 0206 29 91 <sup>(2)</sup> a fost modificat substanțial de mai multe ori <sup>(3)</sup>. Deoarece i se vor mai aduce și alte modificări, se recomandă reformarea sa din motive de claritate.
- (2) Pe baza listei CXL, Comunitatea s-a angajat să deschidă un contingent tarifar anual de 1 500 de tone pentru mușchiulețul congelat de vită și mânzat ce intră sub incidența codului NC 0206 29 91. Este necesar ca acest contingent să se deschidă pe bază multianuală pentru perioade de 12 luni, începând cu 1 iulie, și să se adopte normele detaliate de aplicare.
- (3) Regulamentul (CE) nr. 376/2008 al Comisiei <sup>(4)</sup> stabilește normele comune de aplicare a regimului de licențe de import și export și de certificate de fixare în avans pentru produsele agricole. Regulamentul (CE) nr. 382/2008 al Comisiei <sup>(5)</sup> stabilește normele de aplicare a regimului licențelor de import în sectorul cărnii de vită și mânzat.

<sup>(1)</sup> JO L 146, 20.6.1996, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO L 144, 4.6.1997, p. 6. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 962/2007 (JO L 213, 15.8.2007, p. 6).

<sup>(3)</sup> A se vedea anexa VII.

<sup>(4)</sup> JO L 114, 26.4.2008, p. 3. Regulament modificat prin Regulamentul (CE) nr. 514/2008 (JO L 150, 10.6.2008, p. 7).

<sup>(5)</sup> JO L 115, 29.4.2008, p. 10. Regulament modificat prin Regulamentul (CE) nr. 514/2008.

**▼B**

- (4) Regulamentul (CE) nr. 1301/2006 al Comisiei din 31 august 2006 de stabilire a normelor comune pentru administrarea contingentelor tarifare de import pentru produsele agricole gestionate printr-un sistem de licențe de import <sup>(1)</sup> se aplică, începând cu 1 ianuarie 2007, licențelor de import pentru perioadele de contingente tarifare de import.
- (5) În vederea unei gestionări eficiente a importului de carne originară și provenind din Argentina, această țară trebuie să elibereze, pentru aceste produse, certificate de autenticitate care să garanteze originea produselor în cauză. Este necesar să se prevadă modelul acestor certificate și normele de utilizare a acestora.
- (6) Certificatele de autenticitate trebuie eliberate de către o autoritate emitentă din Argentina. Autoritatea respectivă trebuie să prezinte toate garanțiile necesare pentru a asigura buna funcționare a regiunilor respective.
- (7) Pentru a se asigura o bună gestionare a importului de mușchiuleț congelat originar și provenind din Argentina, ar trebui să se prevadă ca, după caz, eliberarea licențelor de import să fie condiționată de verificarea, *inter alia*, a informațiilor care figurează pe certificatele de autenticitate.
- (8) Pentru alte țări, contingentul ar trebui gestionat exclusiv pe baza licențelor de import comunitare, prin derogare, în anumite cazuri, de la dispozițiile aplicabile în domeniu.
- (9) Trebuie să se prevadă transmiterea de către statele membre a informațiilor privind importurile respective.
- (10) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestiune a organizării comune a piețelor agricole,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

- (1) Un contingent tarifar comunitar de import pentru mușchiulețul congelat de vită și mânzat care intră sub incidența codului NC 0206 29 91 se deschide în fiecare an, pentru un volum anual de 1 500 de tone pentru perioade cuprinse între 1 iulie și 30 iunie a anului următor, denumită în continuare „perioadă de contingent tarifar de import.”

**▼M1**

\_\_\_\_\_

**▼B**

- (2) Pentru contingentul prevăzut la alineatul (1), taxa vamală *ad valorem* se stabilește la 4 %.

<sup>(1)</sup> JO L 238, 1.9.2006, p. 13. Regulament modificat prin Regulamentul (CE) nr. 289/2007 (JO L 78, 17.3.2007, p. 17).

**▼B**

(3) Contingentul anual se repartizează după cum urmează:

(a) 700 de tone origine și provenind din Argentina.

**▼M1**

Acest contingent are numărul de ordine 09.4460;

**▼B**

(b) 800 de tone origine și provenind din alte țări terțe.

**▼M1**

Acest contingent are numărul de ordine 09.4020.

**▼B**

(4) În cadrul contingentului, nu se poate importa decât mușchiuleț întreg.

(5) În sensul prezentului regulament, prin „mușchiuleț congelat” se înțelege mușchiul subțire al diafragmei care, în momentul introducerii pe teritoriul vamal al Comunității, este prezentat în stare congelată, cu temperatura internă de – 12 °C sau mai mică.

(6) În ceea ce privește regimul importurilor menționat la alineatul (3) litera (a) din prezentul articol, se aplică dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 376/2008, ale capitolului III din Regulamentul (CE) nr. 1301/2006 și ale Regulamentului (CE) nr. 382/2008, sub rezerva existenței unor prevederi contrare în prezentul regulament.

În ceea ce privește regimul importurilor menționat la alineatul (3) litera (b) din prezentul articol, se aplică dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 376/2008, ale Regulamentului (CE) nr. 1301/2006 și ale Regulamentului (CE) nr. 382/2008, sub rezerva existenței unor prevederi contrare în prezentul regulament.

*Articolul 2*

(1) Cererile de licență și licențele conțin următoarele mențiuni:

(a) la secțiunea 8, țara de origine și, pentru importul cantităților menționate la articolul 1 alineatul (3) litera (a), trebuie bifată căsuța „da”;

(b) la secțiunea 20, cel puțin una dintre mențiunile enumerate în anexa I.

(2) Prin derogare de la articolul 2 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 382/2008, licențele de import sunt valabile până la sfârșitul perioadei de contingent tarifar de import.

*Articolul 3*

(1) Certificatul de autenticitate care urmează a fi eliberat în Argentina se întocmește în original și cel puțin o copie, pe baza unui formular al cărui model este prezentat în anexa II.

Formatul acestui formular este de aproximativ 210 × 297 milimetri. Hârtia utilizată are o greutate de cel puțin 40 de grame pe metru pătrat.

(2) Formularele se imprimă și se completează în una din limbile oficiale ale Comunității și, de asemenea, dacă se dorește, ele pot fi imprimare și completate în limba oficială din Argentina.

**▼B**

(3) Fiecare certificat de autenticitate poartă un număr de ordine individual atribuit de autoritatea emitentă menționată în anexa III (denumită în continuare „autoritatea emitentă”). Copiile au același număr de ordine ca și originalul.

(4) Originalul și copiile acestuia pot fi dactilografiate sau scrise de mână. În acest din urmă caz, acestea trebuie să fie completate cu cerneală neagră și cu majuscule.

*Articolul 4*

(1) Certificatul de autenticitate este valabil numai dacă este completat și vizat corespunzător, conform indicațiilor din anexa II, de către autoritatea emitentă.

(2) Certificatul de autenticitate se consideră ca fiind vizat corespunzător atunci când indică locul și data eliberării și dacă i s-a aplicat ștampila autorității emitente și semnătura persoanei (persoanelor) împuternicite să îl semneze.

Pe originalul certificatului de autenticitate, precum și pe copiile acestuia, ștampila poate fi înlocuită cu un sigiliu imprimat.

*Articolul 5*

(1) Certificatul de autenticitate este valabil pe o perioadă de trei luni de la data eliberării.

Cu toate acestea, certificatele nu pot fi prezentate autorității naționale competente după data de 30 iunie următoare datei de eliberare.

(2) Originalul certificatului de autenticitate întocmit în conformitate cu dispozițiile articolelor 3, 4 și 6 se prezintă, împreună cu o copie, autorității naționale competente, împreună cu cererea pentru prima licență de import aferentă certificatului de autenticitate.

Un certificat de autenticitate poate fi utilizat pentru eliberarea mai multor licențe de import, pentru o cantitate totală care nu depășește cantitatea menționată pe certificat. În cazul în care sunt eliberate mai multe licențe pe baza unui singur certificat, autoritatea națională competentă vizează certificatul de autenticitate pentru ca acesta să menționeze cantitatea atribuită.

Autoritățile naționale competente nu pot elibera licențe de import decât după ce s-au asigurat că toate informațiile care apar în certificatul de autenticitate corespund informațiilor primite săptămânal în acest sens din partea Comisiei. Dacă aceste condiții sunt îndeplinite, licențele se eliberează imediat.

(3) Fără a aduce atingere dispozițiilor prevăzute la alineatul (2) al treilea paragraf, în cazuri excepționale și în urma unei cereri motivate corespunzător, autoritățile naționale competente pot elibera licențe de import pe baza certificatelor de autenticitate aferente, înainte de primirea informațiilor din partea Comisiei. În astfel de cazuri, garanția pentru licențele de import este de 50 EUR per 100 kg greutate netă. După primirea informațiilor referitoare la certificate, statele membre înlocuiesc această garanție cu garanția de 12 EUR per 100 kg greutate netă.

**▼B***Articolul 6*

- (1) Autoritatea emitentă trebuie:
  - (a) să fie recunoscută în această calitate de Argentina;
  - (b) să verifice informațiile menționate în certificatele de autenticitate;
  - (c) să furnizeze Comisiei și statelor membre, la cerere, toate informațiile utile pentru evaluarea informațiilor menționate în certificatele de autenticitate.
- (2) Comisia revizuieste anexa III, în cazul în care o autoritate emitentă nu mai beneficiază de recunoaștere, nu își îndeplinește una din obligațiile care îi revin sau dacă este numită o nouă autoritate emitentă.

*Articolul 7*

Pentru a fi eligibil pentru regimul importurilor menționat la articolul 1 alineatul (3) litera (b), cererea de licență depusă de către solicitant poate viza o cantitate maximă de 80 de tone.

*Articolul 8*

- (1) Cererile de licență menționate la articolul 7 pot fi depuse exclusiv în primele zece zile ale fiecărei perioade de contingent tarifar de import.
- (2) Cel târziu în a șaptea zi lucrătoare care urmează închiderii perioadei de depunere a cererilor, până la ora 16:00, ora Bruxelles-ului, Comisiei i se comunică de către statele membre cantitatea totală, în funcție de țara de origine, care face obiectul cererilor.
- (3) Licențele de import se eliberează începând cu a șaptea zi și până în a șaisprezecea zi lucrătoare care urmează închiderii perioadei de notificare, menționată la alineatul (2).

*Articolul 9*

- (1) Prin derogare de la articolul 11 alineatul (1) al doilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 1301/2006, Comisiei i se comunică de către statele membre:
  - (a) până cel târziu la 31 august, după încheierea fiecărei perioade de contingent tarifar de import, cantitățile de produse, inclusiv notificările cu mențiunea „zero”, pentru care au fost eliberate licențe de import în cursul perioadei anterioare de contingent tarifar de import;
  - (b) până cel târziu la 31 octombrie, după încheierea fiecărei perioade de contingent tarifar de import, cantitățile de produse, inclusiv notificările cu mențiunea „zero”, la care se referă licențele de import neutilizate sau parțial utilizate și care corespund diferenței dintre cantitățile înscrise pe versoul licențelor de import și cantitățile pentru care acestea au fost eliberate.

**▼B**

(2) Până cel târziu la 31 octombrie, după încheierea fiecărei perioade de contingent tarifar de import, Comisiei i se comunică de către statele membre cantitățile de produse care au fost puse efectiv în liberă circulație în cursul perioadei anterioare de contingent tarifar de import.

Cu toate acestea, începând cu perioada de contingent tarifar de import care se deschide la 1 iulie 2009, statele membre transmit Comisiei date referitoare la cantitățile de produse puse în liberă circulație începând cu această dată, în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1301/2006.

(3) În cazul notificărilor menționate la alineatele (1) și (2) din prezentul articol, cantitățile sunt exprimate în greutatea în kilograme a produsului și pentru fiecare categorie de produse, conform dispozițiilor din anexa V la Regulamentul (CE) nr. 382/2008.

Notificările referitoare la cantitățile menționate la articolul 1 alineatul (3) litera (a) din prezentul regulament se efectuează conform dispozițiilor din anexele IV, V și VI la prezentul regulament.

*Articolul 10*

Regulamentul (CE) nr. 996/97 se abrogă.

Trimiterile la regulamentul abrogat se interpretează ca trimiteri la prezentul regulament și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa VIII.

*Articolul 11*

Prezentul regulament intră în vigoare în a zecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.



## ANEXA I

## Mențiuni prevăzute la articolul 2 alineatul (1) litera (b)

- În bulgară: Месести части от диафрагмата (Регламент (ЕО) № 748/2008),
- În spaniolă: Músculos del diafragma y delgados [Reglamento (CE) nº 748/2008],
- În cehă: Okruží a bránice (nařízení (ES) č. 748/2008),
- În daneză: Mellemgulv (forordning (EF) nr. 748/2008),
- În germană: Saumfleisch (Verordnung (EG) Nr. 748/2008),
- În estoniană: Vahelihase kõõluseline osa (määrus (EÜ) nr 748/2008),
- În greacă: Διάφραγμα [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 748/2008],
- În engleză: Thin skirt (Regulation (EC) No 748/2008),
- În franceză: Hampe [règlement (CE) n° 748/2008],
- În italiană: Pezzi detti „hampes” [regolamento (CE) n. 748/2008],
- În letonă: Liellopu diafragmas plānā daļa (Regula (EK) Nr. 748/2008),
- În lituaniană: Plonoji diafragma (Reglamentas (EB) Nr. 748/2008),
- În maghiară: Sovány dagadó (748/2008/EK rendelet),
- În malteză: Falda rqiqa (Regolament (KE) Nru 748/2008),
- În olandeză: Omloop (Verordening (EG) nr. 748/2008),
- În polonă: Cienka przepona (Rozporządzenie (WE) nr 748/2008),
- În portugheză: Diafragma [Regulamento (CE) n.º 748/2008],
- În română: Fleică [Regulamentul (CE) nr. 748/2008],
- În slovacă: Bránica (Nariadenie (ES) č. 748/2008),
- În slovenă: Vampi (Uredba (ES) št. 748/2008),
- În finlandeză: Kuveliha (asetus (EY) N:o 748/2008),
- În suedeză: Mellangärde (förordning (EG) nr 748/2008),





## ANEXA II

|   |   |                        |                       |
|---|---|------------------------|-----------------------|
| 1. Exportator (nume și adresă):   | 2. Certificat nr.:  | <b>ORIGINAL</b>        |                       |
|   | 3. Autoritate emitentă:   |                        |                       |
| 4. Destinatar (nume și adresă):   | <b>5. CERTIFICAT DE AUTENTICITATE</b><br><b>CARNE DE VITĂ ȘI MÂNZAT</b><br>Mușchiuleț |                        |                       |
|   |   |                        |                       |
| 7. Mărcile, numerele, numărul și tipul coletelor; descrierea mărfurilor:  |   | 8. Greutate brută (kg) | 9. Greutate netă (kg) |
| 10. Greutate netă (în litere):  |   |                        |                       |
| <b>11. CERTIFICARE DE CĂTRE AUTORITATEA COMPETENTĂ</b><br><br>Subsemnatul certific prin prezenta că mușchiulețul descris în prezentul certificat este în conformitate cu specificațiile prevăzute la articolul 1 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 748/2008 al Comisiei în limita stipulată la articolul 1 alineatul (3) litera (a) din regulamentul respectiv și că este originar din Argentina. |   |                        |                       |
| Locul:  |   |                        |                       |
| Data: .....   |   |                        |                       |
| Semnătură și ștampilă (sau sigiliu imprimat)  |   |                        |                       |

A se completa fie la mașina de scris, fie de mână cu caractere majuscule.

▼ **M3**

*ANEXA III*

**Lista autorităților din Argentina împuternicite să elibereze certificate de  
autenticitate**

Argentina: Ministerio de Economía y Finanzas Públicas:

pentru mușchiulețul originar din Argentina, în conformitate cu articolul 1  
alineatul (3) litera (a).

▼ **M1***ANEXA IV***Notificarea licențelor de import (eliberate) – Regulamentul (CE) nr. 748/2008**

Stat membru: .....

Aplicarea articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 748/2008

Cantitățile de produse pentru care au fost eliberate licențe de import

De la: ..... până la: .....

| Nr. de ordine | Categoria sau categoriile de produse <sup>(1)</sup> | Cantitate<br>(greutatea în kg a produsului) |
|---------------|---|---|
| 09.4460       |   |   |

<sup>(1)</sup> Categoria sau categoriile de produse indicate în anexa V la Regulamentul (CE) nr. 382/2008.

▼ **M1***ANEXA V***Notificarea licențelor de import (cantități neutilizate) – Regulamentul (CE) nr. 748/2008**

Stat membru: .....

Aplicarea articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 748/2008

Cantitățile de produse pentru care licențele de import nu au fost utilizate

De la: ..... până la: .....

| Nr. de ordine | Categoria sau categoriile de produse <sup>(1)</sup> | Cantitate neutilizată<br>(greutatea în kg a produsului) |
|---------------|---|---|
| 09.4460       |   |   |

<sup>(1)</sup> Categoria sau categoriile de produse indicate în anexa V la Regulamentul (CE) nr. 382/2008.

▼ **M1***ANEXA VI***Notificarea cantităților de produse puse în liberă circulație –  
Regulamentul (CE) nr. 748/2008**

Stat membru: .....

Aplicarea articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 748/2008

Cantitățile de produse puse în liberă circulație

De la: ..... până la: ..... (perioada de contingent tarifar de import).

| Nr. de ordine | Categoria sau categoriile de produse <sup>(1)</sup> | Cantitate pusă în liberă circulație (greutatea în kg a produsului) |
|---------------|---|--|
| 09.4460       |   |  |

<sup>(1)</sup> Categoria sau categoriile de produse indicate în anexa V la Regulamentul (CE) nr. 382/2008.



*ANEXA VII*

**Regulament abrogat, cu modificările sale succesive**

|  |   |
|--|---|
| Regulamentul (CE) nr. 996/97 al Comisiei<br>(JO L 144, 4.6.1997, p. 6)       |   |
| Regulamentul (CE) nr. 2048/97 al Comisiei<br>(JO L 287, 21.10.1997, p. 10)   | Exclusiv în ceea ce privește trimiterea la articolul 1 din Regulamentul (CE) nr. 996/97 |
| Regulamentul (CE) nr. 260/98 al Comisiei<br>(JO L 25, 31.1.1998, p. 42)      | Numai articolul 6   |
| Regulamentul (CE) nr. 1266/98 al Comisiei<br>(JO L 175, 19.6.1998, p. 9)     |   |
| Regulamentul (CE) nr. 649/2003 al Comisiei<br>(JO L 95, 11.4.2003, p. 13)    | Numai articolul 3   |
| Regulamentul (CE) nr. 1118/2004 al Comisiei<br>(JO L 217, 17.6.2004, p. 10)  | Numai articolul 3   |
| Regulamentul (CE) nr. 1965/2006 al Comisiei<br>(JO L 408, 30.12.2006, p. 27) | Numai articolul 3 și anexa III  |
| Regulamentul (CE) nr. 568/2007 al Comisiei<br>(JO L 133, 25.5.2007, p. 15)   |   |
| Regulamentul (CE) nr. 962/2007 al Comisiei<br>(JO L 213, 15.8.2007, p. 6)    |   |

*ANEXA VIII***Tabel de corespondență**

| Regulament (CE) nr. 996/97 | Prezentul regulament      |
|----------------------------|---------------------------|
| Articolul 1                | Articolul 1               |
| Articolul 2 alineatul (2)  | Articolul 2 alineatul (1) |
| Articolul 2 alineatul (3)  | Articolul 2 alineatul (2) |
| Articolele 3-8             | Articolele 3-8            |
| —                          | Articolul 9               |
| —                          | Articolul 10              |
| Articolul 12               | Articolul 11              |
| Anexa I                    | Anexa II                  |
| Anexa II                   | Anexa III                 |
| Anexa III                  | Anexa I                   |
| —                          | Anexa IV                  |
| —                          | Anexa V                   |
| —                          | Anexa VI                  |
| —                          | Anexa VII                 |
| —                          | Anexa VIII                |